

DĖL PIRKIMO DOKUMENTŲ PATIKSLINIMO

Siunčiame pirkimo dokumentų patikslinimą (2026-VKJ-65) Eksploatuojamų turbo generatorių aptarnavimo, remonto, techninės priežiūros paslaugų bei paslaugų suteikimui reikalingų medžiagų ir atsarginių dalių pirkime.

Nustatyta, kad Specialiųjų pirkimo sąlygų 19 punkte nurodyta sutarties kaina (990.000,00 EUR be PVM) nesutampa su angliškame variante nurodyta sutarties kaina (900.000,00 EUR be PVM). Atsižvelgiant į tai, kad teisinga sutarties kaina nurodyta lietuviškame variante bei vadovaujantis Bendrųjų pirkimo sąlygų 5.3 p. (Jei pirkimo dokumentai pateikiami keliomis kalbomis, lietuvių kalba turi pirmumą, nebent SPS nurodoma kitaip) tiksliname Specialiųjų pirkimo sąlygų anglišką variantą bei suvienodiname su lietuvišku variantu.

PRIDEDAMA: Special procurement conditions (SPC) (current version 2026-04-20)

Pirkimų projektų vadovas Marius Stankus, Mob. +370 614 04946

REGARDING CLARIFICATION OF PROCUREMENT DOCUMENTS

We are sending a clarification of the procurement documents for the procurement of (2026-VKJ-65) Maintenance, repair, and technical servicing of turbo generators, including materials and spare parts necessary for service provision.

It has been determined that the contract price specified in clause 19 of the Special Procurement Conditions (EUR 990,000.00 excluding VAT) does not match the contract price specified in the English version (EUR 900,000.00 excluding VAT). Taking into account that the correct contract price is specified in the Lithuanian version and in accordance with clause 5.3 of the General Procurement Conditions (If the procurement documents are submitted in several languages, the Lithuanian language has priority, unless otherwise specified in the SPC), we are clarifying the English version of the Special Procurement Conditions and unifying it with the Lithuanian version.

ADDED: Special procurement conditions (SPC) (current version 2026-04-20)

Pirkimų projektų vadovas Marius Stankus, Mob. +370 614 04946